Reference: C.N.245.2003.TREATIES-4 (Depositary Notification)

BASEL CONVENTION ON THE CONTROL OF TRANSBOUNDARY MOVEMENTS OF HAZARDOUS WASTES AND THEIR DISPOSAL
BASEL, 22 MARCH 1989

PROPOSAL OF CORRECTIONS TO THE ORIGINAL TEXT OF THE CONVENTION
(AUTHENTIC CHINESE TEXT) AND TO THE CERTIFIED TRUE COPIES

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

The attention of the Secretary-General has been drawn to certain errors in article 4, paragraph 9 (a) and (b) of the original text of the Convention (authentic Chinese text) as reproduced in the certified true copies circulated by depositary notification C.N.156.1989.TREATIES-2 of 24 July 1989.

The Annex to this notification contains the texts of the relevant article of the Convention and the proposed corrections.

In accordance with the established depositary practice, and unless there is an objection to effecting a particular correction from a signatory State or a Contracting State, the Secretary-General proposes to effect in the relevant article of the authentic Chinese text of the original of the Convention the proposed corrections, which would also apply to the certified true copies.

Any objection should be communicated to the Secretary-General no later than Monday, 28 April 2003.

27 March 2003

Note that annexes to the depositary notifications are distributed in hard copy format only. The hard copy versions of the depositary notifications are available for pick-up by the Permanent Missions in Room NL-300. Such notifications are also available in the United Nations Treaty Collection on the Internet at http://untreaty.un.org.
AMENDMENT TO THE MONTREAL PROTOCOL ON SUBSTANCES THAT DEPLETE THE OZONE LAYER ADOPTED AT BEIJING ON 3 DECEMBER 1999

PROCÈS-VERBAL OF RECTIFICATION OF THE ORIGINAL OF THE AMENDMENT

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED NATIONS, acting in his capacity as depositary of the Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at Beijing on 3 December 1999 (Amendment),

WHEREAS it appears that article 3, paragraph 3 of the original of the Amendment (authentic French text) contains an error,

WHEREAS the certified true copies of the original of the said Amendment were transmitted to all States concerned by depositary notification C.N.1231.1999.TREATIES-1 of 28 January 2000,

HAS CAUSED the correction indicated in the annex to this Procès-verbal to be effected in the original of the said Amendment, which correction also applies to the certified true copies of the Amendment established on 3 December 1999.

IN WITNESS WHEREOF, I, Hans Corell, Under-Secretary-General, the Legal Counsel, have signed this Procès-verbal.


Hans Corell

Rectification of the authentic French text of the Amendment - Rectification du texte authentique français de l’Amendement

[AUTHENTIC FRENCH TEXT – TEXTE AUTHENTIQUE FRANÇAIS]

Article 3, paragraph 3 should read as follows: – Paragraphe 3 de l’article 3 devrait se lire comme suit:

"3. Postérieurement à son entrée en vigueur, tel que prévu au paragraphe 1, le présent instrument entre en vigueur pour toute autre Partie au Protocole le quatre-vingt-dixième jour suivant la date de son instrument de ratification, d’acceptation ou d’approbation."